

**MODEL BAHAN AJAR MEMBACA BAHASA JEPANG
TINGKAT MENENGAH
BERBASIS TEMA DENGAN STRATEGI KOLABORATIF
Penelitian Pengembangan di Program Studi Jepang
Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia**



**LEA SANTIAR
7317070605**

**Disertasi ini Ditulis untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan
untuk Mendapatkan Gelar Doktor**

**PROGRAM PASCASARJANA
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
2019**

**INTERMEDIATE JAPANESE READING COMPREHENSION
TEACHING MATERIAL BASED ON THEMATIC TEXT WITH
COLLABORATIVE STRATEGIC READING**
**Development Research at Japanese Studies Program Faculty of Humanities
Universitas Indonesia**

LEA SANTIAR

Abstract

The purpose of this research is to develop teaching materials for theme-based reading in Japanese using the collaborative strategic reading, which utilizes the development research method. The research was conducted at the Japanese Studies Program, Faculty of Humanities Universitas Indonesia, towards intermediate level Japanese reading participating students in their fifth semester, which have completed a course in basic level Japanese. The data were generated from questionnaires, interviews, content analysis, expert judgment and simple statistical testing. The result of the research revealed that (a) Teaching materials used were rather not suitable to the learner's needs and the curriculum aims, in particular the insufficient explanations and reading strategy practice as part of a learning task. (b) A need exists for development of reading materials containing reading learning steps, and variative types of reading practice (c) The experts were in opinion that despite the teaching material model developed was good, there is still room for improvement.(d) The teaching material is sufficiently effective in improving learner's reading skills, confirmed through the fitness-of-good test result. Learner's response to the teaching materials developed reflect that learning in groups was fun (89%), and learners stated that they were able to learn the reading process from the group discussions (94%), however only (51%) stated that reading in groups were effective. All learners (100%) agreed on the importance of understanding the core of the reading passages, yet more than half of them (62%) stated that translating the text is still required in order to be able to understand reading text passages.

Keywords: material development, Japanese reading comprehension, theme-base, collaborative strategic reading



**MODEL BAHAN AJAR MEMBACA BAHASA JEPANG
TINGKAT MENENGAH
BERBASIS TEMA DENGAN STRATEGI KOLABORATIF
Penelitian Pengembangan di Program Studi Jepang
Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia**

LEA SANTIAR

Abstrak

Tujuan penelitian ini adalah mengembangkan bahan ajar membaca bahasa Jepang berbasis tema dengan pembelajaran strategi kolaboratif, yang dikembangkan menggunakan metode penelitian pengembangan. Penelitian ini dilakukan di Program Studi Jepang Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia, pada mahasiswa kelas membaca bahasa Jepang tingkat menengah di semester lima, yang telah menyelesaikan pembelajaran bahasa Jepang tingkat dasar. Data diperoleh melalui kuesioner, wawancara, analisis konten, penilaian pakar dan pengujian statistik sederhana. Hasil penelitian menunjukkan bahwa (a) Bahan ajar yang digunakan kurang sesuai dengan kebutuhan pembelajar dan tujuan kurikuler, khususnya pada kurangnya penjelasan dan latihan strategi membaca, bentuk kegiatan pembelajaran. (b) Adanya kebutuhan mengembangkan bahan ajar yang memuat langkah-langkah pembelajaran membaca, variasi jenis latihan membaca, (c) Model bahan ajar yang dikembangkan dinilai baik oleh pakar, meskipun demikian masih dapat dilakukan penyempurnaan. (d) Model bahan ajar cukup efektif meningkatkan keterampilan membaca pembelajar, yang dibuktikan melalui hasil uji kelayakan. Respon pembelajar terhadap bahan ajar yang dikembangkan memperlihatkan bahwa belajar dalam kelompok menyenangkan (89%), dan pembelajar menyatakan dapat mempelajari proses membaca dari diskusi kelompok (94%), namun hanya (51%) yang menyatakan bahwa belajar membaca berkelompok efektif. Seluruh pembelajar (100%) menyetujui pentingnya memahami inti bacaan, namun lebih dari separuh (62%) menyatakan bahwa menerjemahkan teks tetap diperlukan untuk memahami teks bacaan.

Kata kunci: pengembangan bahan ajar, membaca bahasa Jepang, tema, strategi kolaboratif



協働読解法によるテーマ別中級日本語読解教材
インドネシア大学人文科学部における教材開発研究

レア・サンティアル
LEA SANTIAR

要旨

この研究の目的は、協働学習戦略を使用して、日本語のテーマ別リーディングの教材を開発することです。開発された教材は、開発研究方法を利用しています。この研究は、インドネシアのユニバーシタス大学人文学部の日本研究プログラムで、第5学期に参加した学生と中級レベルの日本語読解クラスで行われました。参加者は3年生の学士号を取得した学生で、基本レベルの日本語でコースを修了しています。データは、アンケート、インタビュー、コンテンツ分析、専門家の判断、および簡単な統計テストから生成されました。研究の結果、(a) 使用される教材は学習者のニーズとカリキュラムの目的、特に学習タスクの一部としての不十分な説明と読書戦略の実践に適していないことが明らかになりました。(b) 読解学習ステップを含む読解教材の開発、およびさまざまな種類の読解実習の必要性が存在する(c) 専門家は、開発された教材モデルは優れていたが、まだ改善の余地があると考えていた教材は、学習者のリーディングスキルの向上に十分効果的であり、適合度のテスト結果で確認されています。開発された教材に対する学習者の反応は、グループでの学習が楽しかったことを反映しており(89%)、リーナーはグループディスカッションから読書プロセスを学ぶことができたと言いました(94%)、しかし、グループは効果的でした。すべての学習者(100%)は、読書の一節の核心を理解することの重要性に同意しましたが、彼らの半数以上(62%)は、読書の一節を理解するためにはテキストの翻訳が依然として必要であると述べました。

キーワード：教材開発、日本語読解、テーマ、協働読解法



**PERSETUJUAN KOMISI PROMOTOR
DIPERSYARATKAN UNTUK SIDANG TERBUKA DISERTASI**

Promotor

Co- Promotor



Prof. Dr. Emzir, M.Pd.

Tanggal: 15-8-2019



Prof. Dr. Yumna Rayid, M.Pd.

Tanggal: 15-8-2019

Mengetahui,
Koordinator Program Studi S3
Ilmu Pendidikan Bahasa
Pascasarjana UNJ



Prof. Dr. Endry Boeriswati, M.Pd.

Tanggal: 20-8-2019

Nama: Lea Santiar

No. Registrasi: 7317070605

Angkatan: 2007/2008

Tanggal Lulus:



PERSETUJUAN HASIL PERBAIKAN DISERTASI








SETELAH UJIAN TERTUTUP

Nama : Lea Santiar

No.Registrasi : 7317070605

Program Studi : Ilmu Pendidikan Bahasa

Angkatan : 2007

No	Nama	Tanda Tangan	Tanggal
1	Prof. Dr. Ir. Ivan Hanafi, M.Pd. Ketua		7/9 2019
2	Prof. Dr. Endry Boeriswati, M.Pd. Sekretaris		20/8 2019
3	Prof. Dr. Emzir, M.Pd. Promotor		15/8 2019
4	Prof. Dr. Yumna Rasyid, M.Pd. Co-Promotor		15/8 2019
5	Prof. Dr. Zainal Rafli, M.Pd. Penguji		15/8 2019
6	Prof. Dr. Aceng Rahmat, M.Pd. Penguji		15/8 2019
7	Prof. Dr. Gufran Ali Ibrahim, M.Si. Penguji Luar		16/8 2019



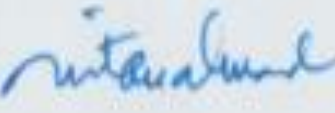
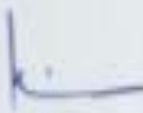




Building
Future
Leaders

KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI DAN PENDIDIKAN TINGGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
PASCASARJANA

Kampus Universitas Negeri Jakarta, Jl. Rawamangun Muka Jakarta, Timur 13220
Telp. (021) 4721340, Fax (021) 4897047, website: <http://pps.unj.ac.id>, e-mail: tu.pps@unj.ac.id

PERSETUJUAN PANITIA UJIAN DIPERSYARATKAN UNTUK UJIAN TERBUKA DISERTASI PROGRAM DOKTOR		
Promotor,		Co-Promotor,
		
Prof. Dr. Emzir, M.Ed. Tanggal <u>26-8-2019</u>		Prof. Dr. Yumna Rasyid, M.Pd. Tanggal <u>15/8/2019</u>
PERSETUJUAN UNTUK UJIAN PANITIA TERBUKA		
Nama	Tanda Tangan	Tanggal
Prof. Intan Ahmad, Ph.D (Ketua) ¹		<u>21/08/19</u>
Prof. Dr. Ilza Mayuni, M.A. (Sekretaris) ²		<u>13.09.2019</u>
Nama	: Lea Santiar	
No Registrasi	: 7317070605	
Tanggal Lulus	:	

¹Plt. Rektor Universitas Negeri Jakarta

²Plt. Direktur Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta



LEMBAR PERNYATAAN

Saya menyatakan dengan sesungguhnya bahwa Disertasi yang saya susun sebagai syarat untuk memperoleh gelar Doktor dari Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta seluruhnya merupakan hasil karya saya sendiri.

Adapun bagian-bagian tertentu dalam penulisan Disertasi yang saya kutip, dan hasil karya orang lain, telah dituliskan secara jelas sesuai dengan norma, kaidah dan etika penulisan ilmiah.

Apabila di kemudian hari ditemukan seluruh atau sebagian Disertasi ini bukan hasil karya saya sendiri atau adanya plagiat dalam bagian-bagian tertentu, saya bersedia menerima sanksi pencabutan gelar akademik yang saya sandang dan sanksi-sanksi lainnya sesuai dengan peraturan perundangan yang berlaku.

Jakarta Agustus 2019

A handwritten signature in black ink is written over a yellow 6000 Rupiah stamp. The stamp features the Garuda Pancasila logo and the number '6000'.

LEA SANTIAR



KATA PENGANTAR

Puji dan syukur dipanjatkan ke hadirat Allah s.w.t, atas segala rahmat dan karuniaNya, sehingga penulis dapat menyelesaikan penyusunan disertasi berjudul Model Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah berbasis Tema dengan Strategi Kolaboratif (Penelitian Pengembangan di Program Studi Jepang Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia). Disertasi ini ditulis dalam rangka memenuhi salah satu persyaratan guna memperoleh gelar Doktor pada Program Pascasarjana (S3) Ilmu Pendidikan Bahasa Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini merupakan penelitian pengembangan yang dilakukan khususnya dengan tujuan menyusun model bahan ajar membaca bahasa Jepang tingkat menengah yang diharapkan memenuhi kebutuhan pembelajar dan pengajar pengampu mata kuliah membaca bahasa Jepang tingkat menengah. Harapannya, model bahan ajar ini dapat dimanfaatkan secara umum di perguruan tinggi lain di Indonesia dan memberi semangat bagi pengajar bahasa Jepang untuk menyusun bahan ajar sesuai kebutuhan.

Pelaksanaan dan penyelesaian penelitian ini tidak mungkin dapat terjadi tanpa dukungan dan bimbingan dari berbagai pihak. Oleh karena itu dalam kesempatan ini dengan penuh rasa hormat, penulis menghaturkan terima kasih kepada Prof. Dr. Emzir, M.Pd. sebagai Promotor, Prof. Dr. Yumna Rasyid, M.Pd. sebagai Co-Promotor, Prof. Dr. Endry Boeriswati, M.Pd. sebagai Koordinator Program Doktor Ilmu Pendidikan Bahasa Universitas Negeri Jakarta, Prof. Dr. Zainal Rafli, M.Pd. sebagai Penguji, Prof. Dr. Aceng Rahmat, M. Pd. sebagai Penguji, Prof. Dr. Dendy Soegono, A.P.U. sebagai *Reviewer*, Prof. Dr. Gufron Ali Ibrahim, M.Si. sebagai Penguji luar, seluruh pengajar Program Studi Doktor Ilmu Pendidikan Bahasa Universitas Negeri Jakarta, Staf Akademik, Staf Perpustakaan dan seluruh staf GP3 Universitas Negeri Jakarta.



Tidak lupa, penulis menghaturkan ucapan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada Dr. Komarudin, M.Si., selaku Rektor Universitas Negeri Jakarta, Prof. Intan Ahmad, Ph.D. selaku Plt.Rektor Universitas Negeri Jakarta, Prof. Dr. Ilza Mayuni, M.A. selaku Plt. Direktur Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta, Prof. Dr. Ivan Hanafi M.Pd. selaku Asisten Direktur I Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta atas kesempatan yang diberikan bagi penulis untuk menimba ilmu pendidikan di Universitas Negeri Jakarta. Terima kasih yang sebesar-besarnya juga penulis sampaikan kepada Dekan Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia, Kepala Program Studi Jepang Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia, rekan-rekan pengajar Program Studi Jepang Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia, serta Kepala UKK PPM Pusat Studi Jepang Universitas Indonesia, yang telah memberikan dorongan agar penulis menyelesaikan pendidikan pada jenjang doktoral. Penulis juga mengucapkan terima kasih kepada rekan-rekan seangkatan, rekan-rekan seperjuangan di Program Ilmu Pendidikan Bahasa Universitas Negeri Jakarta. Terakhir adalah ucapan terima kasih kepada keluarga, yang tidak henti-hentinya mendorong dan mendoakan agar studi ini dapat diselesaikan.

Semoga Allah s.w.t. membalas semua kebaikan yang penulis terima selama menempuh pendidikan di Universitas Negeri Jakarta. Akhir kata, penulis berharap agar penelitian pendidikan bahasa Jepang di Indonesia dapat terus berkembang, dan bermanfaat bagi bangsa dan negara Republik Indonesia.

Jakarta, Agustus 2019

Penulis

L.S



DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
PERSETUJUAN KOMISI PROMOTOR DIPERSYARATKAN UNTUK SIDANG TERBUKA DISERTASI	vii
PERSETUJUAN HASIL PERBAIKAN DISERTASI SETELAH UJIAN TERTUTUP	ix
PERSETUJUAN PANITIA UJIAN DIPERSYARATKAN UNTUK UJIAN TERBUKA DISERTASI PROGRAM DOKTOR	xi
LEMBAR PERNYATAAN	xiii
KATA PENGANTAR	xvii
DAFTAR ISI	xix
DAFTAR TABEL	xxiv
DAFTAR BAGAN	xxvi
DAFTAR ILUSTRASI	xxvii
DAFTAR GRAFIK	xxviii
DAFTAR LAMPIRAN	xxix
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang	1
B. Pembatasan Penelitian	17
C. Masalah Penelitian	18
D. Pertanyaan Penelitian	18
E. Tujuan Penelitian	19

F. Signifikansi Penelitian	19
G. Kebaruan Penelitian	21

BAB II KAJIAN PUSTAKA

A. Deskripsi Konseptual	25
1. Model Bahan Ajar Membaca	25
a. Pengembangan Model Bahan Ajar	25
b. Bahan Ajar Membaca	29
c. Ruang Lingkup Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang	34
2. Pengembangan Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah	59
a. Kebutuhan Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah	59
b. Evaluasi Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah	61
c. Silabus bahan ajar Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah	63
d. Sistem Evaluasi Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah	66
3. Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang Berbasis Tema	68
a. Karakteristik Bahan Ajar berbasis Tema	70
b. Sumber Belajar berbasis Tema	71
4. Strategi Kolaboratif dalam Pembelajaran Membaca	73
a. Pembelajaran Berkelompok	74
b. Langkah-langkah Pembelajaran Kolaboratif	74

B. Penelitian yang Relevan	77
C. Kerangka Teoretik	90
D. Desain Model Bahan Ajar	91

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

A. Waktu dan Tempat Penelitian	99
B. Desain Penelitian	100
C. Sampel	103
D. Penyusunan Instrumen Penelitian	104
E. Data dan Teknik Analisis Data	105

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

A. Responden	107
1. Responden Observasi	107
2. Responden Wawancara	107
3. Responden Pengisian Kuesioner	108
4. Responden Tes Uji coba	109
B. Hasil Penelitian	
1. Analisis Kebutuhan Bahan Ajar	110
2. Analisis Kondisi Bahan Ajar	119
3. Hasil Rancangan	129
a. Rancangan Silabus dan Satuan Acara Perkuliahan	140
b. Rancangan Model Draf 1	148
c. Rancangan Model Draf 2	149
d. Rancangan Model Draf 3	153
e. Model Final	156

4. Kelayakan Model Bahan Ajar	145
a. Hasil Uji Kelayakan Model Teoretik	145
b. Hasil Uji Kelayakan Empirik	156
5. Efektifitas Model	162
C. Pembahasan	164
1. Analisis Kebutuhan Bahan Ajar	164
2. Analisis Kondisi Bahan Ajar	169
3. Hasil Rancangan Model Bahan Ajar	172
4. Hasil Uji Kelayakan Bahan Ajar	177
5. Hasil Uji Efektifitas Model Bahan Ajar	183
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN SARAN	
A. Simpulan	191
B. Implikasi	194
C. Saran	195
DAFTAR RUJUKAN	197
LAMPIRAN	203



DAFTAR TABEL

Tabel	1.1	Pemakaian Buku Ajar Tata Bahasa dan Membaca di Jabodetabek ..	4
Tabel	1.2	Penjenjangan Pembelajaran Bahasa Jepang	11
Tabel	2.1	Taxonomi Barrett	44
Tabel	2.2	Kegiatan Pembelajaran Membaca oleh Anderson	46
Tabel	2.3	Struktur Pengajaran Membaca (Persiapan KS3)	47
Tabel	2.4	Kegiatan pada Buku Ajar <i>Akademiku Japaniizu</i>	48
Tabel	2.5	Homofon Bahasa Jepang	52
Tabel	2.6	Modalitas Bahasa Jepang	53
Tabel	2.7	Kesulitan dalam Membaca Teks Bahasa Jepang	56
Tabel	2.8	Sistematika Rancangan Model Bahan Ajar Membaca	94
Tabel	2.9	Strategi membaca dan Tataran Keterampilan Gramatikal.....	98
Tabel	3.1	Waktu Penelitian	99
Tabel	3.2	Langkah Penelitian	100
Tabel	3.3	Pengumpulan dan Analisis Data	104
Tabel	3.4	Teknik dan Tujuan Operasional Penelitian	105
Tabel	4.1	Kuesioner Bahan Ajar yang Digunakan	112
Tabel	4.2	Judul dan Tema Bacaan <i>Tema Betsu Chukyu kara ManabuNihongo</i>	120
Tabel	4.3	Judul dan Tema bacaan <i>Nihongo Chuukyuu DokkaiNyumon</i>	123
Tabel	4.4	Judul dan Tema bacaan <i>New Approach Japanese Intermediate Course</i>	126
Tabel	4.5	Rancangan Komponen Materi Ajar	129
Tabel	4.6	Satuan Acara Perkuliahan Membaca Bahasa Jepang	132
Tabel	4.7	Rencana Kelengkapan Bahan Ajar	134
Tabel	4.8	Kegiatan Pembelajar	136
Tabel	4.9	Revisi menjadi Draf 2	138
Tabel	4.10	Hasil Revisi 1, Ilustrasi Pelajaran 1	140
Tabel	4.11	Revisi Menjadi Model Draft 3	141
Tabel	4.12	Penilaian Kelayakan Silabus (FN)	145
Tabel	4.13	Penilaian Kelayakan Tujuan Pembelajaran (FN)	146
Tabel	4.14	Penilaian Kelayakan Instruksi (FN)	147

Tabel	4.15	Kelayakan Uraian Isi Materi (FN)	148
Tabel	4.16	Penilaian Kelayakan Soal-soal Latihan (FN)	148
Tabel	4.17	Penilaian Kelayakan Tema Bacaan (FN)	149
Tabel	4.18	Penilaian Kelayakan Desain Bahan Ajar (FN)	150
Tabel	4.19	Penilaian Kelayakan Silabus (RUN)	151
Tabel	4.20	Penilaian Kelayakan Tujuan Pembelajaran (RUN)	152
Tabel	4.21	Penilaian Kelayakan Instruksi (RUN)	153
Tabel	4.22	Penilaian Kelayakan Uraian Isi Materi (RUN)	153
Tabel	4.23	Penilaian Kelayakan Soal-soal latihan (RUN)	154
Tabel	4.24	Penilaian Kelayakan Tema Bacaan (RUN)	155
Tabel	4.25	Penilaian Kelayakan Desain Bahan Ajar (RUN)	156
Tabel	4.26	Identifikasi Gagasan Utama Bacaan Pelajaran 4	161
Tabel	4.27	Identifikasi Kekurangan Bahan Ajar Lama	167
Tabel	4.28	Kegiatan Penggunaan Bahan Ajar	168
Tabel	4.29	Perbandingan Alokasi Waktu	170
Tabel	4.30	Sintaks Model Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah berbasis Tema dengan Strategi Kolaboratif	174
Tabel	4.31	Identifikasi Kekurangan Draf dan Pelaksanaan	176
Tabel	4.32	Hasil Penilaian Rancangan Model Bahan Ajar	178
Tabel	4.33	Revisi Komponen dengan Penilaian “kurang baik”	178
Tabel	4.34	Revisi Komponen dengan Penilaian “baik”	180
Tabel	4.35	Informasi Pelaksanaan Uji Coba	180
Tabel	4.36	Tanggapan Pembelajar terhadap Pembelajaran CSR	181
Tabel	4.37	Kelebihan dan Kekurangan Pelaksanaan CSR	181
Tabel	4.38	Pendapat Pembelajar terhadap Model Draf Final	182
Tabel	4.39	Panduan Kisi-kisi Muatan Materi Membaca	183
Tabel	4.40	Jumlah Jenis Butir Soal	185
Tabel	4.41	Perolehan Nilai Kelas Eksperimen dan Kelas Kontrol	186

DAFTAR BAGAN

Bagan	2.1	Model Proses Pemahaman Teks oleh Mikulecky	42
Bagan	2.2	Rancangan Model Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah	93
Bagan	2.3	Alur Kegiatan Membaca	97
Bagan	3.1	Rancangan Penelitian Pengembangan Model Bahan Ajar Membaca (mengaacu Borg & Gall)	102
Bagan	4.1	Model Draf 1	137
Bagan	4.2	Model Draf 2	139
Bagan	4.3	Model Draf 3	143
Bagan	4.4	Model Final	144
Bagan	4.5	Jenjang Berpikir Sederhana	184



DAFTAR ILUSTRASI

Ilustrasi	1.1	Buku Ajar Bahasa Jepang	2
Ilustrasi	2.2	Kontinum Silabi oleh Krahnke	64
Ilustrasi	4.1	Panduan Identifikasi Pemarkah Teks.....	160
Ilustrasi	4.2	Instruksi Langkah <i>Fix-up</i>	161



DAFTAR GRAFIK

Grafik 4.1	Unsur Bahasa	110
Grafik 4.2	Penggunaan Kamus	111
Grafik 4.3	Pengajar dan Bahan Ajar	113
Grafik 4.4	Kondisi Bahan Ajar yang Digunakan	114
Grafik 4.5	Kegiatan Prabaca dan Pascabaca	115
Grafik 4.6	Alokasi Waktu Belajar	115
Grafik 4.7	Kegiatan di Kelas	116
Grafik 4.8	Hasil Pengajaran Gramatika dan Membaca	117
Grafik 4.9	Alat Evaluasi	118
Grafik 4.10	Nilai Butir Soal Daya Ingat	187
Grafik 4.11	Nilai Butir Soal Pemahaman	188



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran	1.	Petikan Wawancara	204
Lampiran	2.	Kuesioner Kebutuhan Pengajar	224
Lampiran	3.	Kuesioner Kebutuhan Pembelajaran Bahan Ajar Lama ..	226
Lampiran	4.	Kuesioner Kebutuhan Pembelajaran Bahan Ajar yang Dikembangkan	227
Lampiran	5.	Lembar Penilaian Bahan Ajar, Silabus dan SAP	228
Lampiran	6.	Silabus Mata Kuliah dan Silabus Bahan Ajar	235
Lampiran	7.	Kisi-kisi Penyusunan Bahan Ajar	239
Lampiran	8.	Satuan Acara Perkuliahan (final)	240
Lampiran	9.	Validitas Butir Soal	251
Lampiran	10.	Reliabilitas	253
Lampiran	11.	Contoh Soal Pemahaman Teks	255
Lampiran	12.	Terjemahan Soal Pemahaman Teks	259
Lampiran	13.	Analisis Butir Soal Pemahaman Teks	263
Lampiran	14.	Skor Peserta Kelas Eksperimen	266
Lampiran	15.	Skor Peserta Kelas Kontrol	267
Lampiran	16.	Lembar Kerja Siswa	268
Lampiran	17.	Contoh Model Draft 1	270
Lampiran	18.	Contoh Model Draft 2	272
Lampiran	19.	Contoh Model Draft 3	274
Lampiran	20.	Surat-surat Keterangan	276



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN
KEBUDAYAAN UNIVERSITAS NEGERI
JAKARTA UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Lea Santiar
NIM : 7317070605
Fakultas/Prodi : Fakultas Pascasarjana/Program Studi Ilmu Pendidikan Bahasa
Alamat email : santiarlea@gmail.com

Demikian pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Model Bahan Ajar Membaca Bahasa Jepang Tingkat Menengah Berbasis Taina dengan

Strategi Kolaboratif -Penelitian Pengembangan di Program Studi Jepang Fakultas Ilmu
Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia-

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 14 April 2020

Penulis

(Lea Santiar)
nama dan tanda tangan